

Inneres

Intérieur

	Rechnung Compte 1989	Voranschlag Budget 1990	Voranschlag Budget 1991	Abweichungen zum Voranschlag 1990 Différence par rapport au budget 1990	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
306 Bundesamt für Kultur (Fortsetzung)					306 Office fédéral de la culture (suite)
Kunst- und Baudenkmäler, Heimatschutz					Monuments historiques, protection du patrimoine culturel
3600.251 Denkmalpflege	-	38 000 000	37 240 000	- 760 000	3600.251 Conservation des monumen historiques
252 Heimatschutz	-	11 930 000	11 838 400	-91 600	252 Protection du patrimoine culturel
Nationale Archive					Archives nationales
3600.301 Landesphonothek	-	400 000	715 000	315 000	3600.301 Phonothèque nationale
302 Cinémathèque	-	1 200 000	1 225 000	25 000	302 Cinémathèque
Verschiedenes					Divers
3600.351 Gedenkmünzen: Verwendung des Prägegewinns	-	3 500 000	3 500 000	-	3600.351 Ecus commémoratifs, utili- sation du bénéfice de frappe
Einnahmen	-	642 800	651 200	8 400	Recettes
52 Vermögensertrag					52 Revenus des biens
5210.001 Liegenschaftsertrag	-	34 700	32 200	-2 500	5210.001 Produit des immeubles
53 Entgelte					53 Taxes
5310.001 Filmeinfuhrgebühren	-	400 000	400 000	-	5310.001 Taxes d'importation de films
5340.001 Erlös aus Eintritten	-	120 000	130 000	10 000	5340.001 Produit des entrées
5350.001 Verkäufe	-	38 100	38 000	- 100	5350.001 Ventes
5390.001 Taxen und Dubletten SLM	-	48 000	49 000	1 000	5390.001 Taxes et ventes de dou- bles MN
9 Verwaltungseinnahmen	-	2 000	2 000	-	9 Recettes administratives
310 Bundesamt für Umwelt, Wald und Landschaft					310 Office fédéral de l'environnement, des forêts et du paysage
Ausgaben	378 367 596	408 084 400	466 212 200	58 127 800	Dépenses
30 Personalausgaben					30 Dépenses de personnel
3010.001 Bezüge des Etatpersonals	22 321 851	22 530 900	26 609 300	4 078 400	3010.001 Rétribution du personnel permanent
5 Bezüge des Hilfspersonals	520 228	312 000	640 000	328 000	5 Rétribution du personnel auxiliaire
6 Bezüge des Hilfspersonals, Umweltfragen	484 737	569 100	518 500	-50 600	6 Rétribution du personnel auxiliaire, questions re- latives à l'environnement
31 Sachausgaben					31 Biens et services
3110.001 Maschinen, Geräte, Fahr- zeuge, Einrichtungen	555 549	626 000	975 000	349 000	3110.001 Machines, appareils, véhi- cules, installations

Begründung**Exposé des motifs****Zu 306 Bundesamt für Kultur (Fortsetzung)****Ad 306 Office fédéral de la culture (suite)**

3600.251 BB vom 14.3.1958 betreffend die Förderung der Denkmalpflege (SR 445.1). V vom 26.8.1958 (SR 445.11).

– Ordentlicher Jahreskredit (Art. 2, Ziff. 1)	1 500 000
– Ausserordentliche Erhöhung angesichts der grossen Zahl gewichtiger und dringlicher Restaurierungen (Art. 2, Ziff. 2)	18 740 000
– Zusätzliche Mittel aus Treibstoffzollerträgen	17 000 000
	<u>37 240 000</u>

Diese Rubrik wird über einen Jahreszusicherungskredit gesteuert, siehe Seite 246. Entnahme aus der Spezialfinanzierung Strassenverkehr, S. 540.

17 000 000

3600.252 BG vom 1.7.1966 über den Natur und Heimatschutz (SR 451).

– Ordentliche Bundesmittel	9 338 400
– Zusätzliche Mittel aus Treibstoffzollerträgen	2 500 000
	<u>11 838 400</u>

Diese Rubrik wird über einen Jahreszusicherungskredit gesteuert, siehe Seite 246. Entnahme aus der Spezialfinanzierung Strassenverkehr, S. 540.

2 500 000

3600.301 Beitrag an die Betriebskosten der Stiftung «Schweizerische Landesphonothek» (Sammlung, Archivierung und Erschliessung des nationalen Tonträgergutes). Mehrbedarf zwecks Ausbau der Landesphonothek auf den erforderlichen Standard.

3600.351 Einheitsrubrik für die Verwendung des Prägegewinns der jährlich herausgegebenen Sondermünzen. Die Beiträge sind in der Regel einmalig und für Projekte mit innovatorischem Zweck von nationaler Bedeutung bestimmt. Zusprache durch den Bundesrat auf Antrag EDI/EFD.

3600.001 Einlage in die Spezialfinanzierung «Landesmuseum», S. 536

49 000

3600.251 AF du 14.3.1958 concernant l'encouragement de la conservation des monuments historiques (RS 445.1). O du 26.8.1958 (RS 445.11).

– Crédit annuel ordinaire (art. 2, ch.1) . .	1 500 000
– Augmentation extraordinaire en raison du grand nombre de restaurations importantes et urgentes (art. 2, chiffre 2)	18 740 000

– Ressources supplémentaires provenant du produit des droits d'entrée sur les carburants	17 000 000
	<u>37 240 000</u>

Article budgétaire soumis à un crédit annuel d'engagement, voir page 246. Prélèvement sur le financement spécial pour la circulation routière, p. 540.

17 000 000

3600.252 LF du 1.7.1966 sur la protection de la nature et du paysage (RS 451).

– Ressources ordinaires de la Confédération	9 338 400
– Ressources supplémentaires provenant du produit des droits d'entrée sur les carburants	2 500 000
	<u>11 838 400</u>

Article budgétaire soumis à un crédit annuel d'engagement, voir page 246. Prélèvement sur le financement spécial pour la circulation routière, page 540.

2 500 000

3600.301 Participation aux frais d'exploitation de la fondation «Phonothèque nationale suisse» (collection, archivage et présentation des documents sonores suisses). Besoins supplémentaires pour équiper la phonothèque d'installations lui permettant un bon fonctionnement.

3600.351 Article unique concernant l'utilisation du bénéfice de frappe des monnaies spéciales frappées chaque année. Les subsides sont en règle générale alloués à une seule reprise en faveur de projets innovateurs d'importance nationale. Le Conseil fédéral alloue les subsides sur proposition des DFI/DFF.

5390.001 Attributions au financement spécial «Musée national», p. 536

49 000